



TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR

**GUDIKATUR
RAPHAEL FENECH ADAMI**

Seduta tat-13 ta' Ottubru, 2006

Talba Numru. 281/2003

Antoinette Mifsud

Vs

Middle Sea Insurance plc

It-Tribunal,

Ra l-Avviz fl-ismijiet premessi prezentat fil-31 ta Jannar 2003 fejn gie mitlub
li s-socjeta konvenuta għandha tigi kkundannata thallas lill-attrici s-somma
ta' elf u hames mitt lira (Lm1500) rappresentanti kont mahrug mill-Isptar Capua
Palace Hospital għal kura li l-attrici rceviet minn għandhom liema spiza tinsab
koperta permezz ta' polza ta assikurazzjoni medika
“Private Medical Policy –
Laferla Health Plan” polza numru HVC/00176/2000/06;

Kopja Informali ta' Sentenza

Ra r-risposta tas-socjeta konvenuta datata 7 ta Marzu 2003 fejn ikkонтestat it-talba attici in vista tal-fatt li l-kont in kwistjoni ma jinsabx kopert bil-polza in kwistjoni peress li jirriferi ghal rehabilitation u mhux kura u b'riserva ghall-eccezzjonijiet ulterjuri.

Ra l-provi prodotti nkluz id-dokumenti esebiti.

Sema t-trattazzjoni tal-abbli konsulenti legali tal-partijiet.

Ikkunsidra.

Il-konsulent Charles Grixti fl-affidavit tieghu jghid illi l-attrici ddahlet I-Isptar San Luqa fit-30 ta Lulju 2001 fejn giet operata. FI-4 ta Awissu 2001 giet trasferita ghal Capua Palace Hospital stante li “kienet tehtieg aktar kura” u baqghet hemm sat-30 ta Awissu 2001; Il-konsulent ikkonferma wkoll ic-certifikati minnu rilaxxjati markati Dok CG1 u Dok CG2 liema dokumenti jinsabu wkoll annessi mal-avviz bhala Dok B u Dok C;

Fil-fatt Dok CG1 datat 3 ta Mejju 2002 ighid illi l-attrici *“transferred to Capua 4/8/01 for further management....She developed swelling on her right calf and DVT was suspected....”*

Dok CG2 datat 16 ta Ottubru 2002 ighid illi *“...during this time she was suspected of developing a DVT and was started on aspirin ...discharged walking on crutches”*.

L-attrici kkonfermat li kellha bzonn tibqa rikoverata ghall-kura wara operazzjoni li ghamlet gewwa St Luke's. Qabel ma dahlet Capua Palace Hospital, binha kien indaga mallasikurazzjoni konvenuta jekk tali rikoveru kienx kopert bil-polza o meno u dawn irrispondewh fil-positiv. Fil-Capua Hospital hija baqghet taht il-kura tal-konsulent Grixti. Kien biss waqt ir-rikoveru tagħha li giet infurmata li l-ispiza ma kiniex ser tkun koperta bil-polza tas-sahha li kellha stante li kien qed jigi allegat li ma kiniex qed tiehu kura izda semplicement “rehabilitation”.

Kopja Informali ta' Sentenza

Fil-fatt il-punt principali ta' disgwid f'dina l-kawza bejn il-partijiet huwa l-proprju dan u cioe filwaqt li l-attrici tallega li hi marret il-Capua ghal kontinwazzjoni tal-kura tagħha in segwitu ta' operazzjoni li saret St Luke's, is-socjeta konvenuta ssostni li l-attrici ma hadet ebda kura fil-Capua Hospital u giet ammessa hemm gew semplicement għal finijiet ta' mistrieh ossia rehabilitation liema raguni ma hiex koperta permezz tal-polza ta' assikurazzjoni tagħha a fol 98 u 99 tal-process liema posizzjoni tas-socjeta konvenuta kienet giet esposta ben kjara fix-xhieda ta' Pio Dalli.

Illi dwar il-qaghda fisika ta' l-attrici in segwitu ta' l-operazzjoni li għamlet St Luke's għal ksur fl-ghaksa nstemghu s-segwenti xhieda:-

Dr Clive Bezzina li jahdem St Luke's xehed illi l-attrici kellha appuntament gimghatejn wara r-rilaxx tagħha fl-outpatients sabiex jitnehħewlha l-punti. Bhala kura wara r-rilaxx tagħha minn St Luke's kienu tawha struzzjonijiet sabiex ma tagħmilx piz fuq saqajha għal madwar sitt gimħat - sabiex tuza l-krozzi - sabiex jagħmlulha l-għibbs wara sitt gimħat - u possibbilment tmur għal physiotherapy wara li jitneħha l-għibbs. Illi għalhekk dan it-tabib jikkummenta li "il-kura li kellha bzonn il-pazjenta għalhekk kienet għadha ma spiccatx meta giet rilaxxata mill-isptar". Huwa jkompli jispjega li ghalkemm ma kellhomx suspett ta' trombosi fil-mument tar-rilaxx tagħha minn St Luke's pero tali kondizzjoni tista u setghet facilment zviluppat wara peress li kun xi ftit immobile. Difatti meta l-attrici giet rilaxxjata minn St Luke's hija ma kiniex f'posizzjoni li timxi fuq saqajha.

Albert Micallef li jahdem il-Capua jghid li l-attrici kienet taht il-kura tal-konsulent Grixti u li dan kien irrakkommenda mistrieh u sabiex izzomm saqajha elevata l-fuq. In segwitu ighid ukoll li l-attrici bdiet tingħata wkoll nursing care il-ghaliex il-ferita kienet friska u l-pazjenta bdiet tilmenta minn ugiegħ fil-pekkun ta' saqajha. Hijha nzammet taht l-observazzjoni kostanti tal-konsulent Grixti minnhabba li kien hemm suspett ta' "Deep Vain Thrombosis". Difatti filwaqt li bejn l-4 sal-11 ta' Awissu hija nghat替 pain killers

bhala medicina wara l-11 ta Awissu bdew jissomministrawlha l-aspirina. Dan ix-xhud jirreferi ghan-notament datat 10 ta Awissu 2001 dwar il-pazjenta li kellha nefha fil-pexxun ta saqajha (a fol 69).

Tania D'Amore li kienet il-persuna li mliet l-admission form ta l-attrici ghal Capua tghid li hija kienet kitbet l-informazzjoni li tatha l-ward sister u dana sahansitra qabel ma waslet l-istess attrici. Tikkonferma li kienet hi li emendat il-length of stay minn 3 ghal 7 t'ijiem u kif ukoll li suppost li kellha temenda l-iskop tar-rikoverar minn rehabilitation ghal "rehabilitation post fracture". Fil-fatt Dok ST1 u Dok CHF a fol 60 tal-process it-tnejn ighidu bazikament "rehabilitation after fall".

Illi appartie x'qalu dawn ix-xhieda ndikati hawn fuq li lkoll jitkellmu dwar xi forma ta kura jew ohra li nghanat l-attrici gewwa l-Capua Hospital, it-Tribunal huwa tal-fehma li fuq dan il-punt kien car u skjett tassew bl-aktar mod soddisfacenti u konvincenti l-Konsulent Charles Grixti li kienet il-persuna wara kollox l-aktar responsabli ghal kura u fejjan komplet ta Mrs Mifsud.

Dan il-konsulent isostni li fil-mument tar-rilaxx tagħha minn St Luke's, l-attrici kienet għadha fi "zmien ta osservazzjoni in segwitu tal-operazzjoni li kienet saritilha". Jispjega li l-operazzjoni kienet tikkonsisti "*F'implant of a foreign objectpjanca u viti fis-sieq...u għalhekk ir-riskji ta infection tkun ferm aktar għolja*". Izid jispjega li f'kaz simili l-ferita generalment tiehu madwar gimghatejn biex tfieg u jekk ahna ma nkunux certi li din fieqet għal kollox inzommuha sakemm naccertaw ruhna.

Illi għalhekk in vista ta din l-ahhar xhieda fl-imkien mac-certifikati rilaxxjati mill-istess Konsulent kif korroborat mix-xhieda l-ohra kollha li nstemgħu f'dawn il-proceduri, it-Tribunal huwa tal-fehma li t-talba tal-attrici kif dedotta giet ampjament ipprovata.

Għaldaqstant in vista tal-konsiderazzjonijiet hawn fuq magħmula, t-Tribunal qiegħed jaqta u jiddeċiedi dan il-kaz billi jichad l-eccezzjonijiet sollevati mis-socjeta konvenuta

Kopja Informali ta' Sentenza

kwindi jilqa t-talba attrici u konsegwentement jikkundanna lill-istess socjeta konvenuta thallas lill-attrici s-somma kif mitluba ta elf u hames mitt lira (Lm1500) bl-imghax legali dekorribbli mid-data tan-notifika ta dawn il-proceduri u bl-ispejjes kollha ta din l-istanza kontra s-socjeta konvenuta.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----